

學生出國研修心得報告

研修學年度/學期	106 學年度/第一學期
薦送學校、系所、年級	國立台北科技大學、應用英文系、三年級
中文姓名	劉馨
研修國家	奧地利
研修學校	維也納科技大學

1. 緣起

或許因為有些老舊觀念，我一直認為出國能學到的比台灣多，自大一開始，得知學校每學期都有海外姊妹校交換生計畫，便一直期許自己也能順利申請到交換學生的資格。

就讀英文系的我，經常閱讀國外經典著作，對於書中的環境、內容都僅能憑空想像，畢竟東西方文化南轅北轍，我很難深刻體會其意，因此我決定利用大學期間，出國走走，去探索歐洲文藝復興、啟蒙運動發源地，了解當地人文風情，試著揣摩當初寫出這些文本作者的心態。

2. 研修學校簡介

維也納科技大學，德語簡稱 TU Wien，前身為皇家維也納綜合技術研究所，目前是維也納主要大學之一。

將「科技為人」奉行為校訓，可見維也納科技大學以工程學和自然科學聞名，成為奧地利第一技術職業教育高等學府，因此想讀理工及建築相關科系的學生，都會選擇 TU Wien，而當地人認為就讀 TU Wien 的學生都相當了不起。

維也納科技大學位於維也納市中心，在地鐵 Karlsplatz 站，交通便利，由此可以去到維也納許多地方。

維也納科技大學學風嚴謹，淘汰率高，畢業生素質高，足以和經濟多士的其他亞歐國家學生並肩，加上目前歐盟各會員國間學歷一律承認、通用，所以維也納科技大學的畢業生在目前高科技掛帥的歐盟體系中，有很大發展機會。

3. 國外研修之課程學習(課內)

在維也納科技大學研修期間，我修了三門課，分別為面試與簡報技巧 Technical English Presentation、社群媒體 Social Media、以及電影理論 Theory of Films。除此之外，我利用課餘時間，至維也納大學英文文化學系旁聽兩門課--文學批判性閱讀 Critical Reading in Literature、和性別研究 Dialogues on Gender Poststructuralist & (Post)modernists Perspectives in Theory, Literature, and Film。

面試與簡報技巧課，美國教授要求每位同學上台做 10 分鐘簡報，報告完緊接著 5 分鐘的 Q&A，透過簡報過程，台下同學也分配到三種任務，必須對台上簡報同學做簡報內容架構、簡報手勢眼神、以及上台克服恐懼，個別作分析及提出具體優缺點，並在每位同學簡報結束後，提出問題而討論。教授並沒有限制簡報主題，而每位學生則選擇自己最熟悉、最拿手的主題，與同學分

享，我們從天文聊到地理，從醫療到彼特幣。有很多主題都是我第一次接觸，但最令我驚豔的是，每到討論時間，同學皆紛紛舉手，熱烈討論。這和台灣教育相差極遠，台灣學生一律將與自己領域無關的主題，列為浪費時間，不願花時間去聽其他同學報告，寧願拿來滑手機；然而我在國外看到另一種學習態度，對外國學生而言，雜學也是一門學問，上課時間是拿來吸取知識，進到教室裡得有規矩，不穿拖鞋、不吃零食、不滑手機，專心的學習，不懂就問。從他們身上我學到，教育是一種投資，沒有人甚麼都會，但可以給自己一個博學多聞的機會。

期末教授要求我們一分鐘 Elevator Pitch 電梯演講，目的在於利用簡短一分鐘時間，簡潔有力且具有說服力的提供一個銷售想法，透過一個學期的簡報訓練，每位同學都有明顯的進步，其中我認為教授扮演很重要的角色，這半年，沒有批判，只有鼓勵，透過鼓勵找到自信。

社群媒體也是一門充滿討論的課程，有趣的是，學校表定 16 週的上課時間，教授只用了 5 週，其他時間留給同學自行學習；我在奧地利發現當地學生非常自動自發，他們是為自己讀書，想學什麼自行摸索，不須家長老師在一旁叮嚀。

其餘的三門課偏向批判性思考的訓練，每堂電影課教授都會播一部電影，在電影結束後一同和同學討論，文學課則是回家閱讀一段文獻，隔週上課時討論；從這三門課我發現外國人非常看重批判思考能力，討論時間從來沒有冷場，他們能夠提出看法，並且從文獻中引出佐證資料來說服教授。不論同學提出的看法如何，教授皆以鼓勵的態度回應，並從討論中引導同學悟出學習目標。

4. 國外研修之生活學習(課外)

歐洲是個全新的世界，我對每件事情都不習慣。奧地利的商店很準時的在晚間 8 點關門，星期天不開門，忘記儲備食物有機會挨餓。奧地利人沒有醫藥單不賣隱形眼鏡。奧地利人在外面上廁所要付 0.50 歐。給小費是種禮貌，是對專業的尊重，不給反而沒禮貌。奧地利人進餐廳不需要服務生帶位，有位子就能坐。奧地利人付錢不需要到櫃台，只需要在位子上跟服務生要帳單。奧地利人在文化的薰陶下長大，即使博物館人再多，都不會像菜市場一樣吵鬧。奧地利人會花時間去欣賞歌劇。奧地利人喜歡喝氣泡瓶裝水，但其實一般的自來水也很好喝。維也納的地鐵要打票。維也納的大眾交通運輸，需要按按鈕，車門才會開。

5. 與台灣學習環境之比較(請條列式列舉)

- a. 歐式教育注重思考，每次報告完都有 Q&A，提供同學延伸學習、反思、並且進步的方法。
- b. 歐式教育以鼓勵為主，每當同學發表完意見，教授都會說 “I understand”、“That’s a good point”、“Good!”，接著才會進一步探討同學所提出的想法。
- c. 歐洲大學學習風氣濃厚，同學非常認真好學，歐洲同學既沒有遲到，也不會穿拖鞋上學，沒有同學拿著早餐用餐，更別說滑手機。他們相當為自己的學習負責。

6. 研修之具體效益(請條列式列舉)

- a. 比較不同的學習環境，找到讀大學的目的，看到外國學生好學的樣子，覺得自己得加倍努力。
- b. 學習犯錯，台灣的教育不容許犯錯，而這讓學生變得自卑而不敢開口，久而久之自卑的我們變得沒有想法。然而在歐洲的課堂上，來自不同國家的人，都像是來參加比賽一樣，老師才剛發問，他們就像要搶秒數般的舉起手，有些歐洲國家的同學，甚至直接大聲回答出答案，說錯真的沒關係，搞不好有人跟你想的一模一樣，大家都是來互相學習的。
- c. 學會拋下刻板印象，誰說南歐危險、德國冷漠、法國浪漫、英國古板、東歐落後？交換學生的目標是探索世界，拋下刻板印象，用心體會，各個角落都有值得學習的文化民情。

7. 感想與建議

「活著」二字能概括所有課外學習。我相信所有願意出國交換的學生，對自己的生活能力都有一定信心，相信一個人能過得很好，出國前的我，也秉持著這樣的信念；然而，自搭上飛機那一刻起，這信念瞬間消失，眼前所剩的是恐懼，離開了所有的親朋好友，揮別那熟悉的環境，眼前的一切都是未知，連下飛機的機場長甚麼樣子，我都不知道，那種陌生，給了我一股強烈的邊緣感。

一開始，那是一個我聽不懂語言、不懂當地生活規矩、又沒人能依靠的環境。光是活下來，都得經過重重考驗，我當然知道自己不是一個人，在台灣有多少家人朋友願意熬夜聽我訴苦，然而歐洲和台灣是截然不同的世界，我說的，對方豈能懂，豈能有共鳴。

既然已經踏上外國領土，就代表早已沒有回頭路，雖然孤獨，我也只能咬著牙，承著複雜的心情，繼續往前奔跑。

跑著跑著，這條路會越跑越順，路途中會遇到許多願意伸出援手的恩人，沿路的風景也會變得越來越熟悉；離別前，我發現我再也不害怕，反而把國外當成家一樣的看待，少了緊張，多了不捨。半年下來，為了好好的活著，我逼迫自己踏出舒適圈，跨出恐懼這面牆，學習犯錯，唯有犯錯才能夠累積經驗，不做甚麼都不會。

為什麼交換生出國都學會煮飯、會打理生活、願意開口說英文？因為不這麼做，我們沒辦法活。與其羨慕交換生的生活，不如聽聽我們背後的付出及成長，看看我們那分分秒秒都被外在環境刺激的生活。

8. 生活照



維也納科技大學正門



上課報到介紹台灣文化



國際交流宣傳日



國際晚餐用台灣美食抓住外國人的胃



Erasmus 交換生爬山活動



維也納知名炸豬排



維也納國家歌劇院



維也納市政廳前的聖誕市集



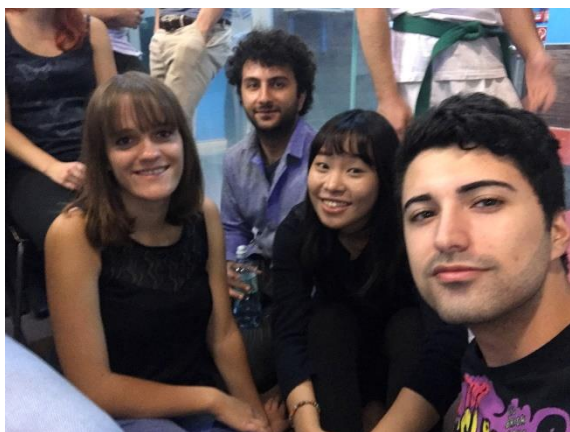
維也納的教室



維也納美景宮



TU Wien 其中一棟



Games Night



闖關遊戲



奧地利最美小鎮 Hallstatt



維也納瑪莉亞大道



維也納國慶所有博物館免費入場



在奧地利過中秋 月圓人團圓



宿舍房間超大👍

豪華的學生公寓



與在台灣認識的交換生相聚



維也納街景

備註：

1. 請依規定大綱項目書寫，但格式不拘，可採用圖文並茂附加插圖
2. 字數限制：至少 2,000 字以上
3. 容量限制：8MB
4. 請另附研修相關照片原檔 20 張
5. 請勿呈現重要個人資料(身份證字號、出生年月日、住址等)

赴外研修調查表

姓名： 劉馨 所屬系所 / 年級： 應用英文系 / 三年級
聯絡資訊(同意公開)：
研修國家： 奧地利 研修學校： 維也納科技大學(TU Wien)
研修學期： ☒ 上學期 ☐ 下學期 當地研修科系： Business Informatiks
研修期間：西元 2017 年 10 月 01 日至 2018 年 01 月 31 日

初期規劃

選擇此校原因：學校排名好

是否有相對應科系：☐ 是(系所名稱) ☒ 否

赴外學校申請

何時開始準備資料：西元 2017 年 02 月 日

何時繳交資料提出申請：西元 2017 年 03 月 06 日

何時獲得錄取通知：西元 2017 年 05 月 09 日

申請所需資料清單(若有網址請提供)：請洽北科國際事務處

簽證申請

是否需要申請簽證：☒ 是 ☐ 否

簽證費用：\$3500 (新台幣)

申請/核發簽證單位(如駐台辦事處)：奧地利駐台辦事處

申請簽證官方網頁：<https://cms.bmeia.gv.at/en/oebt-taipei/travels-to-austria/visa/student-visa/>

申請所需文件(請逐一列出)：

- Application form, duly completed and signed
- 1 recent passport size colour photograph
- Passport valid for at least 3 more months after end of visa validity
- if applicable: Admission letter by the Austrian university or school
- Supporting letter of university or school in Taiwan
- if applicable: proof of registration by an Austrian language institute AND proof of payment
- Proof of accommodation in Austria
- Proof of sufficient financial means for the duration of the stay in Austria (e.g. bank book, bank statement of fixed deposit statement, salary statement etc.)
- Proof of accommodation in Austria
- Proof of **Medical Travel Insurance** valid in the Schengen area and covering repatriation costs with a minimum coverage for expenditures caused by illness or accident of EUR 30.000,-- or equivalent in other currency
- Consular fee: € 100,--, payable in NTD cash, due upon application
- Additional documents may be required in certain cases.

申請所需時程：2017.07.06 (申請日期) 2017.07.10 (取得日期)

費用

當地學校需繳交費用

學費： 0 (新台幣)

其他項目： 學生會費 費用： 20 歐 (新台幣)

其他項目： _____ 費用： _____ (新台幣)

整體總開銷(含：簽證、交通、伙食、住宿等)： _____ (新台幣)

課程與學分抵免

選課方式： ☒ 線上選課 ☐ 紙本選課 ☐ 其他：

選修學分數上限與下限：上限 無 下限 2 門課

是否可跨系選課： ☒ 是 ☐ 否 ☐ 其他：

課程難易度： ☐ 困難 ☒ 普通 ☐ 容易

學分抵免

- 是否有抵免學分： ☐ 有 ☐ 無
- 學分抵免難易度： ☒ 困難 ☐ 普通 ☐ 容易
- 抵免學分數： _____ 堂課，共 _____ 學分
- 當地研修之課程名稱： _____ 學分：

_____ 學分：

北科大抵免課程名稱： _____ 學分：

_____ 學分：

語言學習資源： ☒ 有 ☐ 無 (如：語言學習中心)

- 是否額外收取費用： ☒ 是 ☐ 否

請簡單說明學習的語言、方式及申請單位等

是與學校合作的語言中心(非屬於學校)，詳細內容維也納科技大學將會於新生訓練特別說明。

住宿

交換學校所提供之住宿選項

☐ 交換學校宿舍

☐ 交換學校配合之校外租屋公司

☒ 交換學校提供之校外租屋資訊

學校是否提供宿舍： ☐ 是 ☒ 否：

校內宿舍型式包含： ☐ 單人房 ☐ 雙人房 ☐ 其他： _____ 人房

您採用的住宿方式：

☐ 學校宿舍 _____ 人房 ☐ 寄宿家庭 ☒ 自行租屋 ☐ 其他：

其他住宿資訊來源： ☒ 研修學校 ☐ 朋友

☒ 網路-網址： <https://housing.oead.at/en/>

住宿費用：

您所住宿的房型費用

\$ 414 歐 (新台幣) ☐ 一週 ☒ 一個月 ☐ 一學期

就您所知，其他房型費用：

☐ 單人房：\$ (新台幣) ☐ 一週 ☐ 一個月 ☐ 一學期

☐ 雙人房：\$ (新台幣) ☐ 一週 ☐ 一個月 ☐ 一學期

☐ 多人房：__人房：\$ (新台幣) ☐ 一週 ☐ 一個月 ☐ 一學期

交通

研修學校是否有提供接機服務：☐ 是 ☒ 否

若有，是否收取費用：☐ 是 \$ (新台幣) ☐ 否

學校附近交通工具 (距離可以步行距離計算)

☒ 公車 站名： Karlsplatz (距學校距離： 學校前面)

計費方式：單趟 2.2 歐 學期票 75 歐(不限次數搭乘)

☐ 火車 站名： (距學校距離：)

計費方式：

☒ 捷運 站名： Karlsplatz (距學校距離： 學校前面)

計費方式：

☐ 公共自行車 站名： (距學校距離：)

計費方式：

☒ 其他： Karlsplatz tram (距學校距離： 學校前面)

計費方式：

☐ 無

生活

當地平均溫度(攝氏)範圍：0-15 度

校園內是否有提供無線上網(Wifi)：☒ 有 ☐ 無

住宿環境是否有提供無線上網(Wifi)：☒ 有 ☐ 無

當地英語使用普及率：☒ 偏高 ☐ 普通 ☐ 偏低

當地物價與台北之比較

例如：捷克布拉格 vs.台北為 1.2 比 1 (即為當地物價比台北貴 20%)

交換學校所在國家城市與比例 維也納 vs. 臺北 1.3-1.5 : 1

生活用品採買地點

學校附近：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

超市：Billa、Hofer、Spar

類似屈臣士：DM、BIPA

學校和住宿附近都找得到

其他：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

醫院診所與藥局

學校附近：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

學校附近都有藥局，德文為 Apotheke，相當方便，但不一定有台灣找得到的藥，如果可以，盡量從台灣帶過去

其他：請以條列式簡單說明店名、交通位置等

飲食

校園

☐校內餐廳 ☐宿舍餐廳 ☒宿舍含廚房設備 ☐其他：

校外

請大略分享校外附近用餐地點，並以條列式說明

餐廳名稱：_____ 類型：_____ 價位：_____ 步行距離：

餐廳名稱：_____ 類型：_____ 價位：_____ 步行距離：

其他建議

其他建議
